

2010年4月 第6期

如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据

土耳其近期动态

国际关系

土耳其与中国

TÜSIAD 活动摘要

本报告由 TÜSIAD 北京代表处准备

欧洲商业联合会成员

总部: 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其) 电话: 90 212 249 11 02 传真: 90 212 249 09 13

安卡拉: 39/4 İnan Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其) 电话: 90 312 468 10 11 传真: 90 312 428 86

76

欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时) 电话: 32 2 736 40 47 传真: 32 2 736 39 93

德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国) 电话: 49 30 28 87 86 300 传真: 49 30 288786399

法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国) 电话: 33 1 44 43 5535 传真: 33 1 4443 5546

美国: 1250, 24th Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国) 电话: 1 202 776 7770 传真: 1 202 776 7771

中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125) 电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65 传真: +86 10 6462 3206

土耳其主要经济数据

外贸- 根据土耳其统计局和海关数据，2010年二月土耳其与2009年二月相比出口下降1.3%，为83.23亿美元，进口上升28.3%至116.40亿美元。同月，外贸逆差上升418.3%，从6.40亿美元升至33.17亿美元。同月，土耳其对欧盟出口额为40.13亿美元，上升28.6%，占出口总额的48.2%，而2009年同期所占比例为37%。

2010年二月，土耳其的主要出口伙伴国为德国，出口额达到8.65亿美元，上升22.9%。其后是意大利（5.61亿美元），法国（5.36亿美元）和英国（4.78亿美元）。

2010年二月，土耳其的主要进口伙伴国是俄罗斯（13.76亿美元），其后是德国（12.02亿美元）、中国（11.04亿美元）和意大利（7.2亿美元）。

2010年二月，交通工具及其零件的出口额最高，达到了12.11亿美元，机械设备及其零件为6.83亿美元，纺织品货物为5.9亿美元，电子产品设备为5.09亿美元。

同时，主要进口产品为矿物燃料和矿物油（22.80亿美元），机械设备及零件（13.66亿美元），电子设备（10.95亿美元）和钢铁（8.76亿美元）。

CPI-土耳其2010年3月份CPI上涨0.58%。

PPI-土耳其2010年3月份PPI上涨1.94%。

消费信心指数-土耳其二月份消费信心指数比上月上升3.30%，达到81.85。
(www.turkstat.gov.tr/Start.do)

土耳其近期动态

欧盟-土耳其拒绝拐杖

土耳其总理埃尔多安在上个月对国际货币基金组织宣布，经过慎重考虑，土耳其不会再向最后贷款人寻求新的金融支持。埃尔多安说土耳其不需要拐杖，他的宣告结束了一年多没有结果的讨论。

埃尔多安决定的时机被多方认为是政治欺骗，土耳其政府在发行了大数量的债券之后宣布了这一决定，从公众以为会转向国际货币基金组织中获得了大量投机的利益。

然而，它确实是一个重要的时刻，从20世纪90年代以来，土耳其一直依赖国际货币基金组织的连续不断的支持。埃尔多安的宣告表明了土耳其金融的独立。在金融危机导致的大萧条之后，土耳其的经济正在回暖，这为土耳其加入欧盟将给这个单一市场注入更多必要的经济竞争力和活力的争论增加了分量。

经济增长

土耳其这个在17世纪时世界上最大的经济体，在2009年的第四季度增长了6%，扭转了前四个季度的经济收缩，对2010年GDP的增长的预测从3.7%提高到了6%。相比较之下，欧盟委员会预测2010年欧盟的经济只会增长0.7%。

得益于在2010年银行业大危机之后所进行的结构性改革，土耳其政府部门没有救助一家银行，而安稳地度过了危机。

土耳其的财政状况也是非常乐观的，标准普尔评级机构估计2010年其财政预算赤字

约为 GDP 的 4.5%，这个比除了六个国家之外的所有欧盟成员的预计要低。

然而，在埃尔多安表面的成功背后还是存有一些失败之处，其中最主要一个是一直居高不下的失业率，在 2010 年头三个月土耳其的失业率是 13.5%，并且在过去的 5 年中很少低于 10%。

国际协调员兼 TÜSIAD 的驻欧盟代表 Bahadır Kaleağası 声称失业问题将是土耳其政府在未来 10 年最大的挑战之一。

也有言论说，如果埃尔多安政府在金融危机中领导更有力的话，土耳其也许可以避免这么严重的衰退（在 2009 年的 1 月和 9 月间，土耳其的经济收缩了 8.4%）。

Bahadır Kaleağası 说尽管土耳其政府努力减轻危机的影响，但是市场的反应很消极。（Jim Brunsten THE EUROPEAN VOICE - The Economist）

经贸关系

土耳其和欧盟达成了将土耳其部分纳入欧盟内部市场的的关税协议，该协议在 1996 年的 1 月 1 日生效。它使除了由其他市场进入优惠的协议所管理的煤、钢铁和农产品外的其他产品得以在土耳其和欧盟之间的自由来往。土耳其的工商业界抱怨说，在实践中，关税同盟还存有缺陷。比如造成了土耳其和与欧盟进行贸易谈判的国家之间进行平行贸易谈判的迟延，这导致了贸易从土耳其转走。国际协调员兼土耳其工商企业家协会 TUSIAD 驻欧盟代表 Bahadır Kaleağası 说如果土耳其不能很快的成为欧盟的成员国，这个关税同盟是不合理的。

2008 年土耳其向欧盟出口 43 亿欧元，然而进口达 50.5 亿欧元，贸易赤字达 7.5 亿欧元。欧盟是土耳其最大的贸易伙伴，据欧盟的统计，在 2008 年，欧盟与土耳其之间的贸

易量占整个土耳其对外交易的 41%。然而由于土耳其政府追求和其它邻国的贸易联系，这个数字正在下降。土耳其是欧盟第 7 大贸易伙伴，超过 107000 欧盟公司在土耳其有商业活动。（TÜSIAD）

世界银行重申对土耳其中期计划的信心

世界银行土耳其国家主任乌尔里克萨考在周六说，土耳其政府对其中期经济项目和平稳的财政计划实施的非常好。

在美国首都举行的国际货币基金组织会议上，萨考说在 2010 年的财政计划上，土耳其将比预测的要做的更好。政府目前的宏观经济政策很好，财政预算比以前的计划表现的要好。

萨考提到，土耳其最主要的问题，也是亟待解决的问题是不断增长的失业率。他说政府要加紧创造更多工作岗位来组织失业问题的进一步发展。

他说土耳其和世界银行之间保持了良好的合作，世界银行在 2010 年底之前预计给土耳其提供 30 亿美元的贷款。萨考强调说土耳其在 2009 年的全球危机中，展示了良好的危机管理。世界银行宣布预计在 2010 年给土耳其的贷款将从原来预计的 3% 到 4% 的增加至 5%。（Today's Zaman）

土耳其的地中海港口城市梅尔辛因增加了一个新的专业从事物流的工业区将使其出口达到一个新的高度

物流业的代表正焦急等待工业和贸易部为这个工业区的土地划分，期望加强梅尔辛作为一个重要的工业和贸易地的地位。

土耳其的运输和通讯部长纳里·耶尔德勒姆对铁路连接的方案的支持标志着梅尔辛新工业区的重要性。

100 多家的国内和国外的公司正等着该项目的土地划分，这个工业园区一旦落成预计将增加 10000 的就业岗位。（Dünya）

梅赛德斯奔驰将在土耳其制造“阿克托斯”卡车

汽车制造业的领头羊梅赛德斯—奔驰在星期三宣布，将在中央安纳托利亚的阿克萨赖省生产其“阿克托斯”卡车。

梅赛德斯奔驰的土耳其董事会董事长沃尔夫迪特库尔兹在星期三说，奔驰扩大了在阿克萨赖的卡车生产的范围，“阿克托斯”卡车将于在今年年底在阿克萨赖进行生产。在阿克萨赖已有的生产线上增加“阿克托斯”的生产将需要 1200 万欧元的投资。

库尔兹说，一旦准备工作结束，将于 2010 年年底投入生产，这一决定再次显示了戴姆勒对土耳其的梅赛德斯奔驰和土耳其的信心。他也强调了土耳其市场的战略地位。

库尔兹表示，阿克托斯在阿克萨赖的制造将加强土耳其在市场上的地位，同时也将促进土耳其的汽车行业发展和阿克萨赖的发展。(Hürriyet Daily News)

奇瑞在土耳其的工厂今年将开始运作

Mermerler 汽车总经理穆拉特梅尔梅尔中国汽车制造商奇瑞公司在土耳其开设工厂的计划已进入最后阶段。

他说，发生的几率为百万分之一，我如此肯定是因为一切都通过了计算的，我们最近在交换

Mermerler 汽车总协调员纳泽姆阿尔曼，主席韦伊塞尔梅尔梅尔，副主席 Yücel 和总经理穆拉特梅尔姆于周日出席了 2010 年北京国际汽车展览会。Mermerler 从 2006 年以来一直在进口中国汽车。

奇瑞的国际总经理周必仁陪同 Mermerler 的经理参观了奇瑞的车型展示，在参观之后，穆特拉和周必仁召开了联合新闻发布会。

在回答记者提问时，梅尔梅尔说除了制造厂的最佳选址还在研究中，别的问题都已

经解决。

他说目前已经将选择缩小到两个可能的地址，下周将和财政部长探讨这个问题。考虑到其高成本，这项投资被归为特殊投资，因此需要和内阁成员进行讨论。

他表示，最后的决定权属于财政部，工业和贸易部部长尼哈特尔古纳也在密切关注这一项目。我们也和经济部长巴巴詹探讨了除了自由地之外政府还有没有别的优惠政策的建议。一个可能的投资地址是萨卡里亚的卡拉苏地区，但是这块地中间有一片沼泽，将使建造的成本增加大概 15000 万美元。另一个选择是埃斯基谢希尔地区。当被问及如果公司没有争取到想要的优惠政策，这项投资是否会失败时，梅尔梅尔回答说，优惠政策将在今年年底终止，如果建造工作没有在截止日期前开始，这项投资极有可能搬到另外一个国家。工厂的成本估计是 50000 万美元，建造面积将达 200 万平方公里。如果这个工厂在土耳其成功落户，Mermerler 集团将持有 50% 的股份。(Today's Zaman)

世界银行：土耳其是可再生能源领域的领头羊

世界银行土耳其国家主任乌尔里克萨考说，土耳其在探索可再生能源的努力和已经在重要能源部门所取得的进展使土耳其成为了可再生领域的领头羊。

在昨天进行的“灯关了吗”的报告中，萨考说未来 20 年中，在东欧和中亚地区能源部门的投资如果没有 3 万亿美元，这些区域将面临严重的能源瓶颈。

谈到土耳其的能源投资，萨考说过去的几年中，土耳其在能源部门的投资取得了重要进展，并且土耳其比许多欧洲和中亚国家的情况要好的多。在国家能源战略的支持下，土耳其的可再生能源行业得到了繁荣发展，并且成功地为经济发发展开了新的能源。(Today's Zaman)

土耳其成为国际公司的技术开发中心

研发激励加上土耳其训练有素和熟练的劳动力，使土耳其成为了国际公司的技术开

发中心，根据工业和贸易部发布的数据，在最近的 10 年里，在土耳其设立研发中心的公司数目飙升。在 2000 年的时候，只有两个没有明显的研发能力的技术发展中心。而目前，在 37 个技术开发中心中，1302 家公司积极地进行产品研发，除此之外，还有相当数量的技术开发中心已经接近完成。

对于研发的激励也通过吸引了各个领域众所周知的公司到土耳其进行投资而证明了其价值。这些公司包括华为、辉瑞、通用、西门子、阿尔卡特朗讯、微软和梅赛德斯-奔驰等。

这些研发中心雇佣了大概 11000 个员工进行 3500 个项目的研究，等待核准或者已经核准的专利达到了 297 项。(Dünya News)

带领土耳其工业在未来 5 年内进行 450 亿美元的投资

鉴于全球金融危机的影响已经减弱，土耳其公司重新开始实施其增长计划。土耳其的主要公司，像 Koc, Sabanci, Zorlu, Akkok, Fiba, Eczacibasi, Sanko 和 Alarko 在五年期内将进行 450 亿美元的投资。这个计划的投资将创造数千职位，对土耳其的就业产业积极影响。Koc 集团已经在去年已经进行了 17 亿土耳其里拉的投资，在 2010 年的时候将使其金额提高到 22 亿土耳其里拉，同时将使其员工数增加到 70000 人。Sabanci 集团也已经进行了 16 亿美元的投资，并且雇佣了 2800 名新员工，总员工数达到了 58000 人。土耳其快速发展的能源工业将成为吸引投资的最重要行业，旅游业和房地产行业紧随其后。(invest.gov.tr)

新的广播法提高了广播电视公司中的外资股份

一项新的关于电视和无线电广播公司的建立和股权结构的法律草案，使土耳其的广播业成为了国际投资者关注的焦点。

由广播和电视最高委员会的起草的这份草案修订了外国投资者的股权结构，允许他

们持有高达 50% 的股权，并且准许外国资金在广播电视公司进行投资。

这个草案还取消了阻止现有的广播电视行业的外国投资者成为别的广播电视公司的合伙人的限制。根据新的草案，包括制造、出口、进口、销售和从事金融活动等在内的各个领域的公司都可以在广播电视行业进行投资。新的法律将由议会批准后生效。(invest.gov.tr)

土耳其汽车行业为“绿色”革命做准备

虽然不会在 2011 年之前推出第一台电动汽车，但是工业和贸易部已经加紧努力，以帮助急速发展的汽车产业进入电气时代。该部门编写的一份报告概述了电动汽车快速发展的路线图，并且包括了对汽车公司的支持措施。报告的标题为“土耳其汽车产业战略”，由工业和贸易部主编。包括了对电动汽车的生产和研发的奖励措施，以及收费站的建立。Ergun 在谈到这个报告时说：“这将会引导对电动汽车的投资”，他还强调了这个行业对国内生产的重要性。该报告将会在经济协调委员会进行评估后，提交给最高计划委员会。(invest.gov.tr)

微软将在土耳其进行新的投资

微软土耳其新上任的首席执行官 Taner Ozmen 表示，软件巨头微软公司将会继续在土耳其进行投资。先前供职于法国电信公司 Orange 的微软土耳其 CEO 说：“土耳其在信息和通信技术上拥有巨大潜力，被认为同新兴的金砖四国（巴西，俄罗斯，印度和中国）在同一个级别上，这使微软希望在土耳其进行投资”。(Milliyet)

国际关系

埃尔多安在核峰会期间会见奥巴马

土耳其总理埃尔多安和美国总统奥巴马周二的会议在坦诚的氛围中进行，他们讨论

了多方面问题包括美国和伊朗问题。埃尔多安向奥巴马讲述了土耳其致力于高加索和中东地区和平所作出的努力。

会谈中，他们对土耳其外交部长达武特奥卢与美国国务卿希拉里之间就高加索问题继续保持对话的必要性均表示赞同。埃尔多安就伊朗核问题向奥巴马阐述了他的意见。奥巴马说美国对土耳其在地区和平中所作出的外交努力表示赞赏，同时希望土耳其继续作出建设性的贡献。会谈原本计划为 15 分钟，最后持续了 45 分钟。

埃尔多安还同包括法国总统和德国总理在内的多国领导人进行了会谈。在峰会前，还同巴西总统席尔瓦进行了会谈。

达武特奥卢在核安全峰会上发表讲话时，重申土耳其将致力于与亚美尼亚关系正常化进程，不赞成对伊朗的制裁。他在传达给亚美尼亚外长纳尔班迪安和美国国务卿希拉里的信息中表示：“土耳其将会致力于这一进程并且推动这一进程的前进。”

克林顿则向达武特奥卢传达了明克斯进程、土耳其与亚美尼亚关系正常化以及波斯尼亚改革工作的信息。（Anadolu Ajansi - Today's Zaman）

吉尔吉斯临时政府高官访问安卡拉

居尔总统和埃尔多安总理分别会见了吉尔吉斯临时政府第一副总理阿坦巴耶夫，阿坦巴耶夫向居尔总统介绍了吉尔吉斯斯坦的最新情况，居尔总统呼吁通过对话解决国内问题，避免造成更紧张的局势。

居尔表示土耳其随时准备为吉尔吉斯斯坦提供帮助和支持。阿坦巴耶夫在记者招待会上说，吉尔吉斯斯坦将会改变总统制度，建立议会制度。埃尔多安稍后邀请阿坦巴耶夫共进晚餐，嘉宾还包括副总理兼外长巴巴

詹，执政的正义与发展党（AKP）副主席奥马尔切利克和总理府副国务卿哈坎菲丹。（Turkish Press Review）

世界报称赞安卡拉的对外新政

土耳其近期外交政策的进展正在不断吸引世界各地的目光。自 2003 年埃尔多安总理上任以来，土耳其便开始推行积极有力的外交政策，法国世界报昨天撰文称赞在外交部长艾哈迈德·达武特奥卢的努力下，土耳其在国际事务中拥有了更强大的外交力量。并称达武特奥卢为“土耳其的基辛格”，土耳其的经济文化中心伊斯坦布尔又重新成为了地区焦点。引用达武特奥卢的话“我们的中心是安卡拉，我们的视野是 360 度”，文章认为土耳其通过与周边国家地区加强联系实现零摩擦，已经成为了中东的领导者。在称赞土耳其政府是穆斯林国家的典范的同时，世界报援引外交部长的表示土耳其外交政策的两个核心是欧盟和北大西洋公约组织，强调土耳其已经是 G20 成员国和联合国安全理事会非常任理事国，并且已经开始加强同俄罗斯等东欧国家的交往。在与巴西建立了重要伙伴关系和对非洲的关系进行了前所未有的拓展之后，土耳其在 2010 年将与日本加强联系。（Dünya News）

土耳其和巴西商讨解决伊朗核问题

土耳其已经确认正同巴西商讨伊朗核问题，并表示两国都努力通过和平方式解决争端。

外交部长 Ahmet Davutoğlu 周六和巴西同仁 Celso Amorim 在一个半小时的工作午餐后的联合新闻发布会上作出了上述表态。

土耳其和巴西在联合国安全理事会都拥有非常任理事国席位，两国正在就伊朗核问题商讨制裁方案以消除忧虑。

Davutoğlu 说他们利用电话保持着密切的联系，通过加强对话来达成一个和平解决方案。在谈到巴西总统去年对土耳其的访问时，外交部长表示这揭开两国高层互访的序幕，使土耳其和巴西的战略合作得到快速发展。Davutoğlu 表示下个月他将同总理 Recep Tayyip Erdoğan 一道访问巴西，参加一个联盟首脑会议。

他们重申对两国双边关系的发展和国际事务上的合作表示高兴，Davutoğlu 说土耳其和巴西这两个安理会成员国在国际事务中有着相同的职责，两国也正在加强国际合作，并在伊朗核问题上结成了密切关系。

Davutoğlu 说埃尔多安和卢拉在美国进行了会见，作为这次会议的后续他来到了巴西。随后，他将访问伊朗和布鲁塞尔，并且会向访问土耳其之后前往伊朗访问的 Amorim 告知会议的内容。

Davutoğlu 说：“两国的目标都是保证全球和平与地区稳定。” Amorim 也在新闻发布会上表示土耳其和巴西现在都希望通过和平途径解决伊朗核问题。

同时，五月 16、17 号席尔瓦将对伊朗首都进行访问，商讨和平解决伊朗核问题的方案。(Today's zaman)

土耳其与中国

李长春抵达伊斯坦布尔开始对土耳其进行友好访问

中共中央政治局常委李长春当地时间 14 日中午抵达伊斯坦布尔，开始对土耳其进行正式友好访问。

李长春在机场发表书面讲话，向土耳其人民转达中国人民的诚挚问候和良好祝愿。他说，土耳其是拥有重要影响的欧亚地区重要国家。中方高兴地看到，土耳其政局稳

定，经济发展，人民安居乐业。土耳其积极参与国际和地区事务，为维护地区和平稳定、促进共同发展繁荣发挥着重要作用。

他说，中土两国相距遥远，但古老的“丝绸之路”早已将两国人民紧紧联结在一起。两国建交以来，双方在各领域的友好合作关系快速发展。

居尔总统 2009 年成功访华，与胡锦涛主席就进一步发展中土关系、提升双边合作水平达成重要共识，为中土关系发展注入了新动力。

李长春说，明年是中土建交 40 周年。中方愿与土方一道，秉承传统友谊，深化互利合作，发展更加密切的伙伴关系，谱写两国关系的新篇章。http://www.gov.cn/ldhd/2010-04/14/content_1581009.htm

TÜSİAD 活动摘要

土耳其工商企业家协会认为应该修订宪法

周四，土耳其最大的商业协会说应该对宪法进行重新修订

土耳其工商企业家协会在一份声明中说：“正在商议的宪法修正案在解决民主问题的道路上渐行渐远。”发言人说应该在新宪法中加入民主化条款“新宪法应该是以个体为导向的，建立在多元化的议会民主上，不应包括任何特权。现代宪法改革的必要前提条件，就是要对选举制度和政党监督进行改革。应该马上制定一份新的修正案来降低选举门槛，使之成为大选前的一个条件。”同时，声明还呼吁所有政党在改革进程中作出贡献。(Turkish weekly)

2010 年 4 月 5 日，土耳其工商企业家协会在萨班哲中心向伊斯坦布尔大学的主要研究“土耳其和法国法律的争议审判原则”的梅特纳姆勒颁发了最佳青年律师奖。土耳其工

商企业家协会主席 Ümit Boyner 女士和副主席 Haluk Dinçer 都在典礼上发表了讲话。(TÜSİAD)

在 4 月 7 日，据 TÜSİAD 和土耳其区域环境中心透露，土耳其入围欧洲环境企业奖。Arcelik 通过专注于通过健全的企业管治来实现可持续发展，荣获了管理类一等奖。

Arçelik 公司同时凭借世界上最节能节水的新型洗衣机，荣获了产品类一等奖。该公司的制冷设备也同时入围该单元决赛。

EnerjiSa 公司荣获了工艺类一等奖，由于它们开发出的一种高效能源工艺。全欧洲的盛大颁奖典礼将于 6 月 2 日在比利时的布鲁塞尔举行。(TÜSİAD)

TÜSİAD 代表团在马德里接受西班牙国王胡安卡洛斯会见

2010 年的 4 月 21 日至 22 日，土耳其工商企业家协会访问了西班牙首都马德里，得到了西班牙国王胡安卡洛斯的接见，对土耳其入盟等问题进行了探讨。TÜSİAD 还同西班牙的工业、旅游、贸易和外交等部门的代表举行了会谈。

您知道吗？

- 土耳其是全球第15大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第7大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
- 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
- 土耳其工商企业家协会（TÜSİAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
- 迄今为止，TÜSİAD已有600个会员，这些会员所代表的企业多达1500多家。
- TÜSİAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
- 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Dogan Yalçındağ）女士是TÜSİAD第一位女主席。
- TÜSİAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TUSIAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食物加工(4%)、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。

